**MINISTERSTVO OBRANY SR**
**Úrad pre investície a akvizície**

Č.p.: KaVSÚ-2-718/2009

Výtlačok číslo: 3
Počet listov: 8

# Kúpna zmluva č. 29/2114

**uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov**

## Článok I.
## Účastníci zmluvného vzťahu

**1.1. Kupujúci:** **Slovenská republika**
**Ministerstvo obrany SR**
Úrad pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
**832 47 Bratislava**

**Zastúpený:** **Ing. Jurajom HREHORČÁKOM**
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície MO SR

**Vybavuje:** Ing. Roman NOVOSAD, ✆ 0960/322400, 🖷 0960/322421

**IČO:** 30 845 572

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica

**číslo účtu:** 7000171215/8180

**1.2. Predávajúci:** **SlovCert, spol. s r.o.**
**Estónska 1/A**
**82106 Bratislava**

**Zastúpený:** **Ing. Júliou KUČÍKOVOU**
konateľkou spoločnosti

**Vybavuje:** Ing. Pavol KUČÍK ✆, 02/45525709, 🖷2/45642182

**IČO:** 31398723

**IČ DPH:** SK2020330598

**Bankové spojenie:** VÚB, a.s. Bratislava

**číslo účtu:** 1137781957/0200

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka č.9257/B, oddiel : Sro

## Článok II.
## Predmet zmluvy

**2.1.** Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu:
**2.1.1.** Predmet zmluvy v počtoch a dohodnutej cene špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
**2.1.2.**Návrh kodifikačných údajov podľa § 13 zákona č. 11/2004 Z.z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany, §1 a 2 vyhlášky č.570/2004 MO SR, SOŠ ACodP-1 Príručka NATO o kodifikácii a podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky.
**2.2.** Predmet zmluvy je špecifikovaný v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy
**2.3.** Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy. Cena predmetu zmluvy vyplýva zo súťažnej ponuky predávajúceho a je uvedená v zmysle zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v Prílohe č.1 ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
**2.4.** Nedodržanie záväzku dodania tovaru v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 odst.2 Obchodného zákonníka).
**2.5.** Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu okrem dopravy.

## Článok III.
## Kúpna cena, platobné podmienky

**3.1.** Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **303 093,00Eur vrátane 19% DPH (slovom tristotritisícdeväťdesiat tri 00/100 Eur).**
**3.2.** V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodávkou predmetu zmluvy do mieste plnenia.
**3.3.** Zmluvné strany sa dohodli na jednorázovom plnení predmetu zmluvy.
**3.4.** Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku dohodnutým spôsobom v mieste plnenia v súlade s článkom IV tejto zmluvy.
**3.5.** Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru ktorá musí obsahovať náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov a odošle ju na adresu Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava v dvoch výtlačkoch. K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané dodacie listy účtovný doklad a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
**3.6.** Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu objednávateľa.
**3.7.** Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti. Nová doba splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

## Článok IV.
## Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

**4.1.** Miestom plnenia predmetu zmluvy podľa článku II. bod 2.1.1 je **VÚ 1065 Trenčín prostredníctvom VÚ 9994 Nemšová**
Miestom plnenia NKÚoV je adresa ÚOŠKŠOK:
**Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality**
**P.O.BOX 61, M. Rázusa 7, 91101 Trenčín**
**4.2.** Termín plnenia dodania predmetu zmluvy podľa článku II. bod 2.1.1. do miesta plnenia je **do 30.októbra 2009.**
**4.3.** Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste a preberacom zápise, v ktorom bude uvedená jednotková cena predmetu zmluvy i jej celková hodnota.
**4.4.** Pri dodaní predmetu zmluvy v množstve, kvalite predávajúci dodá ku každému kusu predmetu zmluvy:
- základný technický opis,
- návod na obsluhu a údržbu vrátane platných doplnkov v slovenskom jazyku,
- katalóg náhradných dielcov v slovenskom jazyku,
- záručné podmienky,

**4.5.** Predávajúci je povinný pri odovzdávaní predmetu zmluvy v mieste plnenia vykonať ukážku funkčnosti a zaškolenie obsluhy.

**4.6.** Zástupca kupujúceho na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na potvrdenie dodacieho listu, preberacieho zápisu podpisom len pre účely tejto zmluvy je veliteľ VÚ 9994 Nemšová pplk. Ing. Tibor MELIŠ č.tel.0960336200, fax 0960336462 alebo ním poverená osoba.

**4.7.** Predávajúci je povinný vyrozumieť o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho najmenej 3 pracovné dni vopred. Zástupca kupujúceho vykoná kontrolu úplnosti dodávaného predmetu zmluvy a potvrdí preberací zápis a dodací list. Potvrdený dodací list účtovný doklad a preberací zápis predloží predávajúci ku faktúre.

**4.8.** Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí a vykoná predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.

**4.9.** Predávajúci je povinný dodať osobne alebo poštou, návrh kodifikačných údajov na výrobky podliehajúce kodifikácii na 1 CD s troma výtlačkami dodacieho listu najneskôr do 90 dní od termínu podpísania zmluvy. Dodávka návrhu kodifikačných údajov sa považuje za splnenú dodaním návrhu kodifikačných údajov predávajúcim na adresu ÚOŠKŠOK, jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu.

## Článok V.
## Kvalita tovaru

**5.1.** Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, type a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy.

**5.2.** Na dodaný predmet zmluvy predávajúci poskytuje záruku 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po dodávke a prevzatí predmetu zmluvy určeným pracovníkom kupujúceho a potvrdením záručného listu.

**5.3.** Predávajúci sa zaručuje, že tovar predmetu zmluvy je novovyrobený, doteraz nepoužívaný a že je vyrobený podľa dokumentácie výrobcu v súlade s platnými normami a predpismi v SR.

**5.4.** Kupujúci je povinný vady písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania vymeneného predmetu zmluvy.

**5.5.** Oznámenie o vadách musí obsahovať:
- číslo zmluvy,
- názov a typ reklamovaného výrobku,
- miesto uloženia,
- popis vady,
- číslo dodacieho listu.

**5.6.** Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.

**5.7.** Nároky kupujúceho z vád tovaru budú uplatňované v súlade s § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.

**5.8.** Predmet zmluvy bude dodaný s návodom na uplatnenie reklamácie v slovenskom jazyku

**5.9.** Výskyt vád pre uplatnenie reklamácie užívateľ uplatňuje prostredníctvom Úradu pre investície a akvizície.

## Článok VI.
## Nadobudnutie užívacieho a vlastníckeho práva

**6.1.** Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu zmluvy dňom jeho prevzatia v mieste plnenia a podpisom dodacieho listu (preberacieho zápisu) a vlastnícke právo k predmetu zmluvy vzniká dňom uhradenia kúpnej ceny.

## Článok VII.
## Kodifikácia

**7.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že výrobky nezaradené do kodifikačného systému SR uvedené v prílohe č.2 -v *Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácii, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy,* budú kodifikované opisujúcou metódou .

**7.2.** Predávajúci je povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu ÚOŠKŠOK na výrobky, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.

7.3. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa výrobkov predmetu dodávky, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.

7.4. Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK.

## Článok VIII.
## Sankcie

**8.1.** V prípade, že predávajúci nedodrží termín splnenia predmetu zmluvy dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) neuplatní kupujúci voči predávajúcemu zmluvnú pokutu za dobu trvania vyššej moci.

**8.2.** V prípade, že predávajúci nedodá návrh kodifikačných údajov na predmet zmluvy v termíne plnenia, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10,- € za každý deň omeškania.

**8.3.** V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

**8.4.** V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v termíne dohodnutom v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 16,- € za každý deň omeškania.

**8.5.** Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

**8.6.** Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

## Článok IX.
## Záverečné ustanovenia

**9.1.** Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

**9.2.** Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.

**9.3.** Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním zástupcami obidvoch zmluvných strán splatnosťou do 31.12.2009.

**9.4.** Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, tri vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie predávajúci.

28. AUG. 2009

V Bratislave dňa.....

Za predávajúceho

SlovCert spol. s r.o.
Estónska 1/A, 821 06 BRATISLAVA
IČO: 31396723, DIČ: SK 2020330598
Tel.: 02 45 525 709, 02 45 525 710
Fax: 02 45 642 182, 02 45 642 183

**Ing. Júlia KUČÍKOVÁ**
konateľka spoločnosti

V Bratislave dňa.....

Za kupujúceho

MINISTERSTVO OBRANY SR * 1 *

**Ing. Juraj HREHORČÁK**
riaditeľ úradu

**MINISTERSTVO OBRANY SR**
**Úrad pre investície a akvizície**

**Príloha č. 1**
k KZ č. 29/ 2114
Výtlačok číslo:
Počet listov: **3**

# Predmet zmluvy

***Endoskop OLYMPUS IPLEX FX***

| P. č. | Predmet zmluvy | Počet kusov | Cena/ks bez DPH v € | Cena/ks s DPH v € | Cena spolu s DPH v € | Cena spolu s DPH v SK* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Endoskop OLYMPUS IPLEX FX | 6 | 42 450,00 | 50 515,50 | **303 093,00** | 9 130 979,72 |

* informatívny údaj, prepočet 1 euro = 30,1260 Sk

***Špecifikácia predmetu zmluvy:***

**OLYMPUS IPLEX FX** je priemyselný videoendoskopický systém určený pre optické skúmanie aj tých najhoršie dostupných miest. Batériovo napájaný, hermeticky uzatvorený prístroj pracuje vo všetkých poveternostných podmienkach. Ľahké teleso videoskopu OLYMPUS IPLEX FX je z prevažnej časti z horčíku, zodpovedá štandardom pre armádne výrobky a bolo certifikované podľa armádnej normy 810F. To znamená, že bol podrobený testom za pôsobenia dažďa, prachu, soľnej hmly, piesku, tepla, chladu a nečistôt.

**Technické parametre:**

| ***parameter*** | ***hodnota*** |
|---|---|
| Zorný uhol | Min 100°- max. 120° |
| Uhol v smere pozorovania | 90° |
| Rozlíšenie optického systému pri pracovnej vzdialeností 15 mm | 5 čiar/mm |
| Rozsah ohniskovej vzdialenosti | 5 mm až nekonečno |
| Dĺžka puzdra | 240 mm |
| Dĺžka flexibilného tela | 2000 mm |
| Maximálny priemer flexibilného tela | 6 mm |
| Dĺžka ohybnej časti | 60 mm |
| Rozsah uhlových vychýlení ohybnej časti<br>-nahor<br>-dolu<br>-vpravo/vľavo | <br>Min. 150°<br>Min. 150°<br>Min. 150° |
| Rozsah lineárnych (radiálnych) vychýlení ohybnej časti | +/-70mm |
| Minimálny polomer ohybu flexibilného tela | 45 mm |
| Dĺžka svetlovodu | 2000 mm - svetelný zdroj integrovaný v prístroji |
| Ovládanie ohybnej časti | Motoricky |
| Odolnosť voči vode a chemickým látkam | hermeticky utesnené a odolné voči vode a 5% vodnému roztoku NaCI |

| *parameter* | *hodnota* |
|---|---|
| Meracie funkcie | Stereometrické meranie - dĺžka, hĺbka, plošné rozmery |
| Optické adaptéry | Priame zorný uhol 40° -120°<br>Bočné zorný uhol 80° -120°<br>Stereo - zorný uhol 60° |
| LCD monitor | Farebný TFT panel, 6,5" display, vysokorozlíšiteľný VGA |
| Nastavenie jasu | Rýchla uzávierka 1 až 1/25.000 s |
| Vstupy/výstupy | S-video výstup, BNC, Audio vstup, USB |
| Pamäť/ záznam | Compact Flash 1 GB, Interná pamäť 1 GB |
| Video záznam | AVI, JPEG -rozlíšenie 330x260 |
| Formát ukladaných dát | JPEG, TIFF |
| Zdroj napájania | Dobíjacie batérie, a zdroj, nabíjačka na batérie 100-240Vm 50/60 Hz sú súčasťou dodávky. Pri plnom nabití výdrž 2 hod. |
| Prevádzková teplota na vzduchu -meracia sonda, | -25°C-100°C |
| Prevádzková teplota vo vode -meracia sonda | +10°až+30°C |
| Prevádzková teplota na vzduchu -prístroj | -21°Caž+49°C |
| Prevádzková teplota vo vode - prístroj | 0°C až +40 °C |
| Vlhkosť prostredia | 15-90% |
| Hmotnosť základného prístroja | 4,9 kg |
| Prevádzkové prostredie - Vibrácie | Prístroj vyhovuje MIL-STD-810F, Metóda 514.5, (Všeobecná skúška vibráciami) |
| Prevádzkové prostredie - Výbušné prostredie | Prístroj vyhovuje MIL-STD-810F, Metóda 51 1.4, Postup I ( Skúška prevádzky vo výbušnom prostredí ) |
| Preprava | Prístroj je v prepravnom kufri s rukoväťou a prepravným popruhom. Kufor je vodotesný, odolný voči mechanickému poškodeniu uzamykateľný, obsah zabezpečený voči posunu |

**Vybavenie a dodávané príslušenstvo**

| **Typ** | **Popis položky** | **Počet ks** |
|---|---|---|
| IV8000-2 IPLEX FX | základná jednotka endoskopu | 1 |
| IV8620 IPLEX FX | inšpekčná trubica, priemer 6 mm | 1 |
| IDXJL-2PLUS/OL-1 | nabíjačka batérií | 1 |
| NP-L7S LI-ION BATTERY | batéria | 1 |
| IV86-AT40D IPLEX FX - objektív | Optický adaptér pre priame pozorovanie 40° | 1 |
| IV86-AT80S 1 PLEXFX- objektív | Optický adaptér pre priame pozorovanie 80° | 1 |
| IV86-AT120D/FF IPLEX FX - objektív | Optický adaptér pre priame pozorovanie 120° | 1 |
| IV86-AT120S/FF IPLEX FX - objektív | Optický adaptér pre bočné pozorovanie 120° | 1 |
| IV86-AT60D/60D FX STEREO MAJ-1736D | Optický adaptér pre stereoskopické pozorovanie 60° | 1 |

***Záručné podmienky***

1. Životnosť zariadenia je 10 rokov. Záruka sa poskytuje na dobu 24 mesiacov.
2. Záručný a pozáručný servis zabezpečuje servisné stredisko OLYMPUS CZECH GROUP s.r.o, člen koncernu, Service medical equipments & NDT products, Evropská ul. 176/16 , 160 41,Praha 6 ČR, resp. Slovcert s.r.o. so sídlom Estónska 1/A, Bratislava.

**MINISTERSTVO OBRANY SR**
**Úrad pre investície a akvizície**

**Príloha č. 2**
k KZ 29/2114
Počet listov: 1

# Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácií

| P.č. | Číslo dielu | Označenie/typ | Popis zariadenia |
|---|---|---|---|
| 1. | N2956524 | IV8000-2 IPLEX FX VIDEOSCOPE CCU | Základná jednotka endoskopu |
| 2. | N2956524 | IV8620 IPLEXFX | inšpekčná trubica |
| 3. | N 1267270 | IDXJL-2PLUS/OL-1 | nabíjačka batérií |
| 4. | N2316500 | NP-L7S LI-ION BATTERY | batéria |
| 5. | N2950100 | IV86-AT40D IPLEX FX | Objektív priame pozorovanie 40° |
| 6. | N2950600 | IV86-AT80S IPLEXFX | Objektív bočné pozorovanie 80° |
| 7. | N2950500 | IV86-AT120D/FF IPLEX FX | Objektív priame pozorovanie 120° |
| 8. | N2950800 | IV86-AT120S/FF IPLEXFX | Objektív bočné pozorovanie 120° |
| 9. | N2951300 | IV86-AT60D/60D FX STEREO MAJ-1736D | Objektív stereoskopické pozorovanie 60° |

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.
12.8.2010 Ing. Roman NOVOSAD

